

# Okuqukethwe

Ukuqalisa .....	4
Ukwazi ifoni yakho .....	14
Kushaywa ucingo .....	23
Ukuthumela imibiko .....	27
Ukufanekisa .....	30
Ezokuzithokozisa .....	33
Ukuxhumana .....	36
Ulwazi olubalulekile .....	37
Uhla lwamagama .....	47

## Ulwazi lomsebenzisi olwengeziwe

Ungathola *igaydi yolwazi lomsebenzisi olwengeziwe*, equkethe ulwazi oluthe xaxa ngefoni yakho, ku [www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support).

[www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support).

Kwa-Sony Ericsson Product Support ungathola usizo oluthe xaxa ekutholeni okuningi ngomkhiqizo wakho, kubandakanya imibhalo yomsebenzisi, imibuzo nezimpendulo ngezinking, amathiphu neziphico nesofthiwe, nezinhlelo zefoni zesipheqi nemibiko ethunyelwayo ye-Inthanethi/WAP.

# Sony Ericsson W800i

## I-Sony Ericsson

I-GSM 900/1800/1900

Isishicilelo sokuqala (Meyi 2005)  
Le ncwadi yokusebenzisa ifoni ishicilelwe ngabakwa-Sony Ericsson Mobile Communications AB, ngaphandle kwencwadi yeqiniso lobufakazi ethile. Ubungcono nezinguquko kule ncwadi yokusebenzisa ucingo okwenziwe amaphutha okuthaypha, ukungalungi kolwazi lwamanje, noma ubungcono ezinhlelweni noma amathuluzi, kungenziwa ngu-Sony Ericsson Mobile Communications AB noma ingasiphi isikhathi ngaphandle kwesaziso. Izinguquko ezinjalo, ngakho, ziyongeniswa kwizihumusho ezintsha zale ncwadi yokusebenzisa ucingo.

Wonke amalungelo agodliwe.

**©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2005**

Inamba yesishicilelo: ZU/LZT 108 7880 R1A  
Sicela wazi:

Amanye amasevisi akule ncwadi yokusebenzisa ucingo awasekelwe yiwo wonke amanethiwethi. *Lokhu futhi kuyenzeka kwiNamba Ephuthumayo Yomhlaba ye-GSM u 112.*

Sicela uxhumane no-opharetha wenethiwekhi yakho noma umnikezeli wakho wesevisi uma ungabaza noma ungasebenzisa isevisi ethile noma qha.

Sicela ufunde *Imihlahlandlela yokuphepha nokusebenza okuyikho* kanye namakhasi *Ewaranti yomkhawuko* ngaphambi kokusebenzisa ifoni yakho ephathekayo.

Ifoni yakho inamandla okulanda, kulonda nokudlulisa okuqukethwe okwengeziwe, isb. Amaringithoni. Ukusetshenziswa kokuqukethwe okufana nalokho kungavinjelwa noma kngqatshelwe ngamalungelo abantu besithathu, okubandakanya kodwa kungakalelwe kwizivimbelo ezingaphansi kwemithetho yamalungelo okushicilela afanele. Wena, hhayi u-Sony Ericsson, unamandla aphelele kokuqukethwe okwengeziwe okulanda noma okudlulisa kuvela efonini yakho. Ngaphambi kokusebenzisa okuqukethwe okwengeziwe, sicela uqinisekise ukuthi ukusebenzisa okuhlosile kulayisensiwe noma kugunyaziwe. U-Sony Ericsson akaqinisekisi ngokungabi naphutha, ubuqotho noma ikhwalithi yokuqukethwe okwengeziwe noma okunye okuqukethwe kwabantu besithathu. U-Sony Ericsson ngeke abekwe icala ngokusebenzisa kwakho okungalungile kokuqukethwe okwengeziwe noma okunye okuqukethwe kwabantu besithathu.

Izimpawu zamagama namalogo e-Bluetooth kungokuka-Bluetooth SIG, Inc. noma yikuphi ukusetshenziswa kwalezo zimpawu ngu-Sony Ericsson kungaphansi kwelayisense.

I-QuickShare™, i-PlayNow™, PhotoDJ™, i-MusicDJ™ ne-VideoDJ™ yizimpawu zokuthengisa noma izimpawu zokuthengisa ezibhalisiwe ze-Sony Ericsson Mobile Communications AB.

I-Memory Stick™ ne-Memory Stick Duo™ yizimpawu zokuthengisa noma izimpawu zokuthengisa ezibhalisiwe ze-Sony Corporation.

I-Walkman™ inguphawu lokuthengisa olubhalisiwe lwe-Sony Corporation.

I-Walkman™ logo nophawu yizimpawu zokuthengisa ezibhalisiwe ze-Sony Corporation.

I-Microsoft, i-Windows ne-PowerPoint yizimpawu zokuthengisa ezibhalisiwe noma izimpawu zokuthengisa ze-Microsoft Corporation e-U.S. nakwamanye amazwe.

I-Mac OS inguphawu lokuthengisa lwe-Apple Computer, Inc., olubhalisiwe e-U.S. nakwamanye amazwe.

I-Adobe ne-Photoshop yizimpawu zokuthengisa noma izimpawu zokuthengisa ezibhalisiwe ze-Adobe Systems Incorporated e-United States na/noma nakwamanye amazwe.

I-T9™ Text Input inguphawu lokuthengisa noma uphawu lokuthengisa olubhalisiwe lwe-Tegic Communications.

I-T9™ Text Input ilayisenswe ngaphansi kokukodwa noma okungaphezulu kwalokhu okulandelayo: I-U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, kanye ne 6,011,554; Canadian Pat. No. 1,331,057, United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro.Pat. No. 0 842 463(96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; kanye nezimvume ezengeziwe zimisiwe emhlabeni wonke jikelele.

I-Java kanye nazo zonke izimpawu zokuthengisa ezixhile kwi-Java namalogo kuyizimpawu zokuthengisa noma izimpawu zokuthengisa ezibhalisiwe ze-Sun Microsystems, Inc. e-U.S. nakwamanye amazwe.

Isivumelwano selayisense yomsebenzisi wokugcina we-Sun™ Java™ J2ME™.

1 Izivimbelo: I-Software ingulwazi lwamalungelo agodliwe oluyimfihlo lakwa-Sun futhi isihloko kuwo wonke amakhophi agcinwe ngu-Sun no/noma abantu bakhe bamalayisense. Umthengi ngeke aguqule, ahlakaze, ahlukanise, acacise, akhiphe noma ahlehlise i-Software kanjinyela. I-Software ngeke yaqashiswa, yanikezelwa, noma yalayisenswa ngaphansi kwelayisense, iphelele noma ingxenye yayo.

2 Imithetho Yokuthekelisa: I-Software, kubandakanya idatha yomsebenzi osizayo, ingaphansi kwemithetho elawula ukuthekelisa yase-U.S., kubandakanya Umthetho Owengamele Ukuthekelisa wase-U.S. kanye nemigomo yawo ehlobene nawo, futhi kungaba ngaphansi kwemigomo yokuthekelisa noma yokungenisa kwamanye amazwe. Umthengi uvuma ukuzibophezela kuyo yonke imigomo enjalo futhi uyavuma ukuthi unesibopho sokuthola amalayisense okuthekelisa, ukuthekelisa kabusha, noma ukungenisa i-Software. I-Software ngeke yalandwa, noma ithekeliswe noma ithekeliswe kabusha (i) ku, noma ezweni noma kumhlali wase, Cuba, Iraq, Iran, North Korea, Libya, Sudan, Syria (njengoba lolu hlu lungabuyekezwa ngezikhathi ezithile)

noma kunoma iliphi izwe i-U.S. evimbele izimpahla kulo; noma (ii) kunoma ubani osohlwini lwe-U.S. Treasury Department ye-Specially Designated Nations noma i-U.S. Commerce Department's Table of Denial Orders.

3 Amalungelo Avinjelwe: Ukuseshenziswa, ukuphindwa noma ukuvezwa nguhulumeni wase-United States kungaphansi kwezivimbelo njengoba zibekiwe ngaphambili kwi-Rights in Technical Data and Computer Software Clauses kwi-DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) ne FAR 52.227-19(c) (2) njengoba kufanele.

Ingxenye ye-software kumkhqizo iyi-copyright © SyncML initiative Ltd. (1999-2002). Wonke amalungelo agodliwe.

Amanye amagama omkhqizo nezinkampani abalwe lapha kungaba izimpawu zokuthengisa zabanikazi abafanele.

Noma imaphi amalungelo angabaliwe lapha agodliwe.

# Ukuqalisa

## Faka ibhethri neSIM khadi

- 1 Khapha ikhava yebhethri.



- 2 Shelelezisa iSIM khadi kwisibambi sayo.



- 4 This is the Internet versio

- 3 Faka ibhethri isayidi lelebuli libheke phezulu nezixhumi zibhekane.



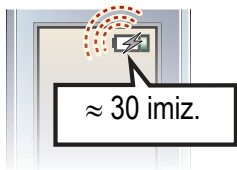
- 4 Shelelezisa ikhava yebhethri endaweni.



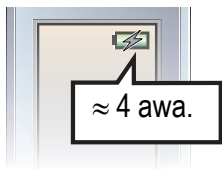
- 5 Xhuma ishaja efonini.



- 6 Kungathatha imizuzu engafika ku 30 ngaphambi kokuthi uphawu lwebhethri luveleesibukweni.





- 7 Linda okungenani amahora ama 2.5 ukuze ibhethri lishajike ngokugcwele.



- 8 Khipha ishaja.



### Ukuvula ifoni

- 1 Cindezela bese ubamba   Ukuqalisa kokuqala kungathatha imizuzu embalwa.
- 2 Khetha noma ufuna ukusebenzisa ifoni nezinhlelo eziphelele noma isidlali se-WALKMAN™ kuphela.
- 3 Faka iPIN yeSIM khadi yakho, uma iceliwe.
- 4 Ekuqaliseni kokuqala, khetha ulimi olufunayo lwamamenyu efonti yakho.  
▶ Yebo uma ufuna iwizadi yesethaphu ukuthi ikusize uqalise, bese ulandela imiyalelo evelayo ukuqedela isethaphu.



### Imenyu yokuqalisa

Uma imenyu yokuqalisa icushiwe, ungakhetha ukulalela umculo kuphela, esikhundleni sokusebenzisa ifoni ngezinhlelo eziphelele. Lokhu kusho ukuthi zonke izidlulisi zefoni ziyavalwa, kuvikelwa ukuphazamiseka kwemishini eyingcuphe, isibonelo, endizeni noma esibhedlela. Ngeke ushaye izingcingo, wamukele izingcingo, noma uthumele imibiko, njll. Ungasebenzisa isidleli se-WALKMAN kuphela.

## Ukunqamula imenyu yokuqalisa

- 1 ► Izinhlalo ► i Okujwayelekile thebhu ► Imen. yomsa. ova.
- 2 Khetha Ungakhombisi.  
Uma ukhethe Isidlali semid., ungamukela futhi ikhalenda nezikhumbuzi zemisebenzi, ne-alamu ingakhla futhi.

## Faka i-Memory Stick Duo™



Ukufaka i-Memory Stick Duo™, yishelezise endaweni njengoba kukhonjisiwe.

I-Memory Stick Duo yengeza isikhala esiningi sokulonda efonini yakho ukuze ukwazi ukulonda, isibonelo, umculo, amaringithoni, amavidyo khiphu nezithombe.

## Izimpawu zemiyalelo

Izimpawu zemiyalelo ezilandelayo zivela kwincwadi yomsebenzisi wefoni:



Yazi



Kubonisa ukuthi isevisi noma umsebenzi uncike kwineethiwekhi noma kokuthengiwe. Xhumana no-opharetha wakho wenethiwekhi ngemininingwane ethe thuthu.



Bhaka futhi ikhasi ...



Sebenzisa amakhi okukhetha noma ikhi yokuhamba ukupheqa nokukhetha, ► *18 Amakhi kanye nokuhamba.*



Cindezela isikhungo samakhi okuhamba.



Cindezela ikhi lokuhamba phezulu.



Cindezela ikhi lokuhamba phansi.



Cindezela ikhi lokuhamba liye esinxeleni.



Cindezela ikhi lokuhamba liye esidleni.

## Ulwazi oluthe xaxa

*Ukuhlola ulwazi oluthe xaxa efonini yakho*

- ▶ Izinhlelo
- ▶ i Okujwayelekile thebhu
- ▶ Amathiphu namac. ne
- Isethaphu wizadi.



## Isidlali se-WALKMAN™

Isidlali se-WALKMAN™ sisebenza njengesidlali somculo nesidlali sevidyo konke endaweni eyodwa.

**Faka, dlulisa bese udlala umculo**

Ifoini yakho isebenza nekhompyutha software ye-Disc2Phone, ekwi-CD eza nefoni. Sebenzisa i-Disc2Phone ukudlulisa umculo kuma-CD noma kwikhompyutha yakho aye kwi-Memory Stick Duo efonini yakho. Ngale ndlela amafayela omculo adluliswa ngohlelo oluyi-othomathikhi lwe-Artist-Album-Title. Landela izinqubo ezingezansi ukuqala ukusebenzisa isidlali se-WALKMAN player.

## Ibhatini lokudlala/lokumisa kancane

Cindezela (▶ ||) ukuqala noma ukumisa kancane umculo. Khetha phakathi kokusebenzisa leli bhatini lesidlali se-WALKMAN™ noma umsakazo we-FM, noma asanda kusetshenziswa.

*Ukushintsha uhlelo lwebhatini*

- ▶ Izinhlelo ▶ i Okujwayelekile thebhu
- ▶ Ibhatini lokudlala.

## Kushaywa izingcingo

*Ukushaya izingcingo*

- 1 Faka inamba yefoni (nesiqalo samazwe omhlaba nekhodi lendawo uma kudingeka) ▶ Ucingo ukushaya ucingo.
- 2 ▶ Vala uci. ukuvala ucingo.

*Ukwamukela izingcingo*

Uma ifoni ikhala ▶ Phendula.



## **Ukufaka amadrayvu e-USB**

- 1 Vula ikhompyutha yakho bese ufaka i-CD eze nefoni yakho kwidrayvu ye-CD yekhompyutha yakho. Uma i-PC Suite installation window ivuleka, livale ngoba alidingeki lapha.
- 2 Vula ifoni yakho bese uxhuma ikhebula le-USB kwisikhala se-USB kwikhompyutha nakwifoni. I "Found New Hardware Wizards" iyaqala kwikhompyutha.
- 3 **Ikhompyutha:** Qhebeza *Faka isofthiwe nge-othomathikhi* bese uqhebeza *Okulandelayo*.
- 4 Iwizadi kufanele ithole amadrayvu esofthiwe e-USB nge-othomathikhi. Qhebeza *Qedile*.
- 5 Phinda izinyathelo 3 no 4 kuze kufakwe wonke amadrayvu amahlanu.



*Njalo uma uxhuma ifoni nekhompyutha usebenzisa ikhebula le-USB, ibhokisi lengxoxo kwikhompyutha likucela ukuthi ukhethe ukuthi uzokwenzani ngamafayela akwidiski ekhiphekayo (okungukuthi i-Memory Stick efonini yakho). Khetha Ukungenzi lutho ukuze uqhubeke nokulungiselela ukusebenzisa i-Disc2Phone.*

## **Ukufaka i-Disc2Phone**

- 1 Vula ikhompyutha yakho bese ufaka i-CD eze nefoni yakho kwidrayvu ye-CD yekhompyutha yakho. I-CD iqala nge-othomathikhi ne-installation window liyavuleka.
- 2 **Ikhompyutha:** Khetha ulimi bese uqhebeza *OK*.
- 3 **Ikhompyutha:** Qhebaza *Faka i-Disc2Phone* bese ulandela imiyalelo esibukweni. Uma ukufakwa sekuqediwe, uphawu lwe-Disc2Phone luyavela kwideskithophu yekhompyutha yakho.

## **Ukudlulisa umculo**


- 1 Qinisekisa ukuthi ifoni yakho ivuliwe futhi ixhunywe kwikhebula le-USB.
- 2 **Ikhompyutha:** Qhebeza kabili kuphawu lwe-Disc2Phone kwideskithophu yekhompyutha yakho ukuvula i-Disc2Phone.
- 3 **Ikhompyutha:** Ngemininingwane ngokudluliswa komculo, sicela uye ku Usizo nge-Disc2Phone. Qhebeza **?** ekhoneni lesidla le-Disc2Phone window.





*Ungaylikhiphi ikhebula le-USB efonini noma kwikhompyutha ngesikhathi sokudlulisa, njengoba lokhu kungonakalisa i-Memory Stick.*



- 4 **Ikhompyutha:** Ungathola ulwazi lwe-CD (umculi, ithrekhi, njll.) nge-Disc2Phone uma uxhume kwi-Inthanethi ngenkathi ukhipha umculo kwi-CD. Kufanele uqedele ukubhalisa ngaphambi kokuqala.



 *Ngeke uhlole amafayela adluliselwe efonini yakho ungakalhiphi ikhebula le-USB efonini.*












### **Ukudlala umculo namavidyo**

- 1 ► **WALKMAN.** Isipeqi sesidlali se-WALKMAN siyavuleka.
- 2 Pheqa amaculo ngomculi noma ngethrekhi, noma ohlwini lokudlala. Ungapheqa futhi amavidyo klipu. Cindezela  ukuvula uhlu, cindezela  ukuya emuva ohlwini.
- 3 Gqamisa isihloko ► **Dlala.**

### **Isidlali se-WALKMAN siyalawula**



- Cindezela  ukumisa kancane ukudlala. Cindezela futhi ukuqalisa ukudlala.
- Cindezela  ukuya phambili kwithrekhi yomculo elandelayo noma ividyo klipu.

- Cindezela  ukuya emuva kwithrekhi yomculo edlule noma ividyo klipu.
- Cindezela bese ubamba  noma  ukuyisa phambili ngokushesha noma ukuyisa emuva ngokushesha uma udlala amathrekhi omculo noma amavidyo klipu.
- Cindezela  noma  ukukhombisa ithrekhi nethrekhi yohlu lwamanje uma udlala amathrekhi omculo.
- Cindezela  bese  ukupheqa ohlwini lokudlala ngesikhathi udlala umculo. Amafayela agqanyisiwe ngeke akhethwe uze ucindezele **Dlala.**
- Uma ividyo klipu idlala, cindezela  ukudlala ividyo ngokunensa. Ukuqalisa futhi ukudlala okujwayelekile, ► **Dlala.**
- Uma ividyo klipu iyekiwe kancane, cindezela  ukudlala ividyo klipu ifremu elilodwa ngesikhathi.
- Cindezela  ukuya kwisidlali se-WALKMAN, noma ukunciphisa isidlali se-WALKMAN ngesikhathi udlala.
- Cindezela  ukuya kwisipeqi sesidlali se-WALKMAN uma use Manje kuyadi. ukuhlola.

## **Kupheqwa amafayela**

Kwisipheqi sesidlali se-WALKMAN ungapheqa okuqukethwe umculo nevidyo ohlwini:

- **Abaculi** – liveza umculo owudlulisile usebenzisa i-Disc2Phone.
- **Amathrekhi** – iveza wonke amafayela omculo (hhayi amaringithoni) efonini yakho nakwi-Memory Stick Duo.
- **Uhlu lokudlala** – yakha noma idlala uhlu lwakho lwamafayela omsindo.
- **Amavidyo** – aveza wonke amafayela omculo efonini yakho nakwi-Memory Stick Duo.

## **Uhlu lokudlala**

Ukukhetha amafayela emidya agcinwe kwi **Imenenja yefayela**, ungakha uhlu lokudlala. Amafayela ohlwini lokudlala angasothwa ngomnikazi, isihloko noma ngohlelo amafayela engezwa ngalo ohlwini lokudlala. Ungengeza ifayela ohlwini lokudlala olungaphezu kolulodwa.

Uma ususa uhlu lokudlala noma ifayela ohlwini lokudlala, alususwa ngokuphelele kwimemori yefoni noma kwi-Memory Stick Duo. Ungengeza ifayela kolunye uhlu lokudlala.

## **Ukwakha uhlu lokudlala**

- 1 ▶ **WALKMAN** ▶ Uhlu lokudlala ▶ Uhlu lokudla. olu. ▶ Engeza faka igama lohlu lokudlala ▶ **Kulungile**.
- 2 Khetha kumafayela akhona kwi **Imenenja yefayela**. Ungengeza amafayela amaningi ngesikhathi esifanayo bese wengeza futhi amafolda. Wonke amafayela kumafolda akhethiwe azokwengezwa ohlwini lokudlala.

## **Ukwengeza amafayela ohlwini lokudlala**

- 1 ▶ **WALKMAN** ▶ Uhlu lokudlala khetha uhlu lokudlala ▶ **Vula** ▶ **Ngaphezu** ▶ **Engeza imidya**.
- 2 Khetha kumafayela akhona kwi **Imenenja yefayela**.

## **Ukukhipha amafayela ohlwini lokudlala**

- 1 ▶ **WALKMAN** ▶ Uhlu lokudlala khetha uhlu lokudlala ▶ **Vula**.
- 2 Khetha ifayela bese ucindezela **(C)**.

## **Ukususa uhlu lokudlala**

▶ **WALKMAN** ▶ Uhlu lokudlala khetha uhlu lokudlala bese ucindezela **(C)**.

## Okukhethwa kukho isidlali se-WALKMAN

► Ngaphezu ukuhlola okukhethwa kukho okulandelayo:






- Manje kuyadl. – yiya kuManje kuyadl. ukuhlola.
- Engeza imidyia – engeza amafayela noma amafolda ohlwini lokudlala.
- Sotha – sotha uhlu lokudlala ngomnikazi, isihloko noma ngohlelo amafayela engezwa ngalo ohlwini lokudlala.
- Susa – khipha ifayela ohlwini lokudlala. Ohlwini lokudlala olwakhile, ifayela likhishwa kuphela ohlwini lokudlala. Ohlwini lwe *Abaculi*, ifayela lisuswa ngokuphelele kwimemori.
- Qamba kabusha – qamba kabusha uhlu lokudlala. Ungaqamba kabusha kuphela uhlu lokudlala olwaxhiwe umsebenzisi.
- Susa uhlu lokudl. – susa uhlu lokudlala. Uhlu lokudlala kuphela olususwiwe; amafayela asalalelwe ku *Imeninja yefayela*. Ungasusa kuphela uhlu lokudlala olwaxhiwe umsebenzisi.
- Ulwazi hlola ulwazi ngethrekhi yamanje noma ividyoyi.
- Imodi yokudlala –shintsha ukulandelana kokudlalawa kwamaculo namavidyo. Khetha *Xova* uvaliwe ukudlala amafayela ohlwini lokudlala ngokungalandelanisi, noma *Phinda uvuliwe* ukuqala kabusha uhlu lokudlala uma ifayela lokugcina selidlaliwe.
- Isilinganisi –shintsha izinhlelo zonzantathu nebhesi uma udlala umculo.
- Thumela – thumela umsindo noma ifayela levidyo kliphu
- Bamba ifulemu – uma ividyoyi kliphu imisiwe kancane, bamba isithombe kwividyo kliphu.

# Ikhamera

## Ukuthatha isithombe

- 1 Cupha ikhamera ngekushelele zisa ibhathini lekhava yelensi. Qinisekisa ukuthi uphawu lwekhamera luguqanyisiwe  .



- 2 Cindezela  ukuthatha isithombe. Isithombe sigcinwa kwi-Memory Stick Duo njengokumisiwe (kwi Izithombe zekh. folda).
- Ukusebenzisa i-auto focus, cindezela  phakathi nendawo kuya phansi.
  - Ukuthatha esinye isithombe, cindezela  noma cindezela  ukubuyela kwisitholi sokuhlola.
  - Ukunqamula ukucushwa kwekhamera, vala ikhava yelensi .

## Uhlolojikelele lwekhamera

Khetha okukhethwa kukho okukhonjiswe kwingxenyane engasenhla yesidla sesibuko.

Susa isithombe noma ividyo klipu.



Khetha okukhethwa kukho okukhonjiswe kwingxenyane engezansi yesidla sesibuko.

Yiya emuva.

Cindezela  noma  ukushintsha phakathi kwekhamera ethule nevidyo rekhoda.

Cindezela  noma  ukulungisa ukugqama.






Vula noma vala ilambu lefotho.

Cindezela (+) uku-zoom in noma (-) uku-zoom out.

Cindezela ukuthatha isithombe noma ukurekhoda ividyo klipu.



## Ukurekhoda ividyo klijipu

- 1 Ukucupha ividyo rekhoda.  
Qinisekisa ukuthi uphawu lwevidyo rekhoda lugqanyisiwe. 
- 2 Cindezela  ukuqala ukurekhoda. Ungahlola isibali ngenhla kwesihloli.
  - Ukumisa kancane ukurekhoda, ► **Yeka kan.** Ukuqalisa futhi ukurekhoda, ► **Qhuba fu.**
  - Ukuqeda ukurekhoda, cindezela .Ividyo klijipu igcinwa kwi-Memory Stick Duo njengokumisiwe (kwi **Amakli. evi. yek. folda**).
  - Ukurekhoda iklijipu entsha (bese ugcina iklijipu yamanje), cindezela .
  - Ukunqamula ukucushwa kwevidyo rekhoda, vala ikhava yelensi noma cindezela bese ubamba .

## Izinhlalo zekhamera

Uma ukwisitholi sosihloli ► **Izinhlalo** okuhlola okukhethwa kukho okuningi ukulungisa nokuthuthukisa izithombe zakho namavidyo klijipu ngaphambi kokuzithatha nokuzirekhoda.

Ngolwazi oluthe xaxa ► **30 Ikhamera nesiqophi sevidyo.**

## Kulandwa izinhlelo

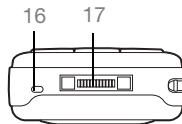
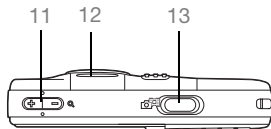
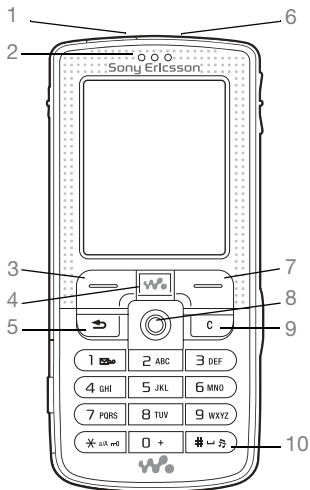
Landa izinhlelo ngokupheqa kwi-Inthanethi/WAP, i-imeyli ne-MMS (ukuthumela isithombe) ku [www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support).












## Ukulanda izinhlelo

- 1 Kwikhompyutha yakho, pheqa ku [www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support).
- 2 Khetha isifunda nezwe noma indawo esekela Ezomhlabajikelele.
- 3 Khetha ithebhu ye **Sethaphu yefoni**, bese ukhetha imodeli yefoni.
- 4 Khetha yiluphi uhlelo ofuna ukululandela efonini yakho.

# Ukwazi ifoni yakho

## Uhlolajikelele lwefoni nolwemenyu



- 1 Isikhala seso lefoni
- 2 Ispikha sasendlebeni
- 3  Ikhi lokukhetha
- 4  Ikhi le-WALKMAN™
- 5  Ikhi langemuva
- 6  Ibhathini lokuvula/lokuvala
- 7  Ikhi lokukhetha
- 8  Ibhathini lokuhambisa
- 9  Ikhi lokusula
- 10  Ikhi lokuthulisa
- 11  I-zoom yekhamera, amabhathini evolumu ne-zoom yesithombe
- 12 Ukukhanya
- 13  Ibhathini lekhamera
- 14  Ibhathini lokudlala/lokumisa kancane
- 15 Isikhala se-Memory Stick Duo
- 16 Imakhrofoni
- 17 Okwasekhanda kwestiriyo nesixhumi seshaja

Ngemininingwane ethe xaxa ngamakhi nokuhamba, ➡ *18 Amakhi kanye nokuhamba.*

# Ukwazi ifoni yakho



## PlayNow™\*



## Amasevisi e-intha.



## Imidlalo

Amasevisi akulayi.\*  
Imidlalo  
VideoDJ™  
PhotoDJ™  
I-MusicDJ™  
Isiqhebeza buqama  
Qopha umsindo  
I-Demo tour



## Imenenja yefayela

Izithombe  
Amavidyo  
Imisindo  
Izingqikithi  
Amakhasi eWeb  
Imidlalo  
Izicelo  
Okunye



## Ifonibhuku\*\*

**Oxhumana nabo\*\***  
Ongakhetha ku:  
Dayela ngokushesh  
Ikhadi lami  
Amaqembu\*\*  
Oxhumene nabo\*\*  
Izinombolo ezithile  
Kuthuthukile  
Oxhumene naye



## Umsakazo



## Izinhlelo



**Okujwayelekile**  
Amaphrofayli  
Isikhathi nosuku  
Ulimi  
Lawula izwi  
Izinga lefoni  
Oshothikhathi  
Ibhathini lokudlala  
Imen. yomsa. ova.  
Izikhaye  
Isethaphu wizadi  
Amathiphu namac.  
Isihleli esikhulu



**Imisindo nezibonisa**  
Ivolumu yeringith.  
Iringithoni  
Imodi ethule  
Nyusa umsindo  
Isixwa. sokudlikiza  
Osungafundwa  
Ikhi lomsindo



**Khombisa**  
Iphepha lodonga  
Izingqikithi  
Isibuko sokuqalisa  
Londa isibuko  
Ukugqama  
Iwashi lemodi yok.  
Hlela ulayini\*



**Izingcingo**  
Phambula  
Phendulela ku-2\*  
Singatha izin.  
Isikhathi nezindlek  
Bonisa noma fihla  
Ihendisifiri



**\*Ukuxhumana**  
I-Bluetooth  
Iso lefoni  
Ukw. kuhambi.  
Ukusingathwa kwe  
Amanethiwekhi a  
Ukuxhumana kolw.  
Izinhlelo ze-inthan  
Izinhlelo zokuham  
Izinhlelo ze-Java™  
Izesekeli





### Ikhamera



### Imibiko

Bhala okusha  
Ibhokisi lokunge  
I-imeyli  
Fonela isiqopho.  
Izinhlaka  
Ibhokisi lokuphu  
Thumela izinhla  
Izinhlamvu ezig  
Izibonisi  
Izinhlelo



### WALKMAN



### Izingcingo



**Konke**



**Luphenduliwe**



**Ludayieliwe**



**Aluphendulwanga**



### Umhleli

Ama-alamu  
Izicelo  
Ikhhalenda  
Imisebenzi  
Amanothi  
Ukw. kuhambi.  
Isikhathi  
Isimisa washu  
Ilambu  
Umshi. wokubala  
Isiqophi sekhodi

\* Sicela wazi ukuthi amanye amamenyu ancike ku-opharetha, kwinethiwekhi nasekuthengeni.

\*\* Imenyu incike ekutheni kukhethwe luphi uhlelo loxhumana nabo njengolumiswiwe.

### Amakhi kanye nokuhamba

Bheka futhi ➡ *7 Ulwazi oluthe xaxa.*

### Isibuko sokubekwe eceleni nemenyu enkulu nebha lezinga

Isibuko *sokubekwe eceleni*

sikhonjiswa uma ungashayi ucingo noma usebenzisa amamenyu. Lapha yilapho ungabona, isibonelo, igama lika-opharetha wakho, isikhathi nosuku.

Kokubekwe eceleni, cindezela ☉ ukufaka imenyu enkulu, lapho amamenyu ekhonjiswa njengezimpawu. Amanye amamenyu angaphansi kwamakhulu abandakanya amathebhu. Pheqa kwithebhu usebenzisa ikhi lokuhambisa bese ukhetha okukhethwa kukho. Ibha lezinga eliphezu kwesibuko liqukethe izimpawu, ezinika ulwazi oluphathelele nefoni nemisebenzi yayo.

### Amakhi

- 
- ☉ Cindezela ukufaka imenyu enkulu kokubekwe eceleni. Cindezela ukukhetha okugqanyisiwe. Ngesikhathi socingo, cindezela ukuhlola uhlu lokukhethwa kukho.
- 
- ☉ ☉ ☉ ☉ Hamba kumamenyu namathebhu.
- 
- Cindezela ukukhetha okukhethwa kukho okukhonjiswa ngokushesha ngenhla kwala mabhathini esibukweni.
- 
- ↩ Cindezela ukuya emuva izinga elilodwa kumamenyu, noma shiya okukhethwa kukho kungaguqukile. Cindezela bese ubamba ukubuyela kokubekwe eceleni noma ukuvala uhlelo.
- 
- Ⓢ Cindezela ukususa izinto, njengezithombe, imisindo noxhumana nabo. Ngesikhathi socingo, cindezela bese ubamba ukuthulisa imaykhrofoni.
- 
- 👤 Cindezela ukuvula noma ukunciphisa isidlali se-WALKMAN.
-



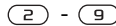
Cindezela ukuthatha isithombe noma ukurekhoda ividyo kliphu.



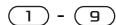
Cindezela ukuqala noma ukumisa kancane umculo.



Kokubekwe eceleni, cindezela bese ubamba ukushayela ucingo isevisi yakho yemeyili yezwi (uma isethiwe).



Kokubekwe eceleni, cindezela bese ubamba noma iliphi lamakhi ukufinyelela kokhumene naye oqala ngohlamvu oluthile.



Kokubekwe eceleni, cindezela noma iliphi lamakhi bese ucindezela **Ucingo** ukudayela ngokushesha.



Kokubekwe eceleni, cindezela ukuhlola isimo solwazi. Ukudikila ucingo olungenayo, cindezela kabili ngokushesha. Cindela kanye ukuvala iringithoni uma wamukela ucingo. Ngesikhathi socingo, cindezela ukunyusa ivolumu. Uma usebenzisa isidlali se-WALKMAN (futhi uma sincishisiwe), cindezela ukunyusa ivolumu. Cindezela bese ubamba ukuya emuva ithrekhi eyodwa. Uma usebenzisa ikhamera, cindezela ukusondeza (zoom in). Kokubekwe eceleni, cindezela bese ubamba ukudayela ngezwi, noma yisho igama lakho lomlingo (uma lisethiwe).



Ukuyeka ucingo, cindezela kabili ngokushesha uma wamukela ucingo. Cindela kanye ukuvala iringithoni uma wamukela ucingo. Ngesikhathi socingo, cindezela ukunciphisa ivolumu. Uma usebenzisa isidlali se-WALKMAN (futhi uma sincishisiwe), cindezela ukunciphisa ivolumu. Cindezela bese ubamba ukuya phambili ithrekhi eyodwa. Uma usebenzisa ikhamera, cindezela ukuhlehlisa (zoom out).



Kokubekwe eceleni, cindezela bese ubamaba ukusetha ifoni ithule. Isignali ye-alamu ikhala noma ifoni isethwe ukuthi ithule. Cindezela kanye ukuvala iringithoni uma wamukela ucingo.

- ▶ **Ulwazi** Thola ulwazi oluthe xaxa, izincazelo noma amathiphu ngezimpawu ezikhethiwe, amamenyu noma izinhlelo ziyatholakala efonini yakho. Pheqa kokwemenyu ▶ **Ulwazi**.
- ▶ **Ngaphezu** Faka uhlu lokukhethwa kukho. Kunezinto ezahlukene ongakhetha kuzo ohlwini lwezinto ongazikhetha oluncike ekutheni ukuphi kumamenyu.

### Faka izinhlamvu

Kunezindlela ezimbili zokufaka izinhlamvu, isibonelo, uma ubhala umbiko noma ubhala igama kokhumene nabo:

- Umbono obhaliwe wethephu enhlobonhlobo

Ucindezela ibhathini ngalinye kaningi kangangoba kudingeka ukuze ukhombise uhlamvu olufunayo.

- I-T9™ Text Input

Ucindezela ikhi kanye, yize noma uhlamvu olufunayo akulona olokuqala ebhathinini.

### *Ukufaka izinhlamvu usebenzisa i-T9™ Text Input*

- 1 Ukufaka umbhalo, kufanele ube kumsebenzi lapho okufakwayo kombhalo kunokwenzeka, isibonelo ▶ **Imibiko** ▶ **Bhala okusha** ▶ **Umbiko wombh.**
- 2 Isibonelo, uma ufuna ukubhala igama elithi “Jane”, cindezela **5**, **2**, **6**, **3**.

- 3 Uma igama elikhonjisiwe kuyileli olifunayo, cindezela (# → #) ukwamukela bese wengeza isikhala. Ukwamukela igama ngaphandle kokwengeza isikhala, cindezela (☉). Uma igama elikhonjisiwe kungesilo olifunayo, cindezela (☉), noma (☉) ukuhlola amanye amagama. Amukela igama bese wengeza isikhala ngokucindezela (# → #).
- 4 Qhubeka nokubhala umbiko wakho. Ukufaka ungqi noma ezinye iziphumuzi, cindezela (1) no (☉) noma (☉) ngokuphindelela. Amukela ngokucindezela (# → #).

**Ukukhetha enye indlela yokubhala**  
Ngaphambi, noma ngenkathi ufaka izinhlamvu, cindezela bese ubamba (★/!) ukukhetha enye indlela yokubhala.

## Imenenja yefayela

Sebenzisa imenenja yefayela ukusingatha amafayela (isibonelo, izithombe, amavidyo khiphu nemisindo) agcinwe kwimemori yefoni nakwi-Memory Stick Duo. Izinto ezinjenga Izithombe, Amavidyo, Imisindo, Izingqikithi, Imidlalo ne Izciclo zigcinwa njengamafayela kumafolda. Wonke amafayela ifoni

engakwazi ukuwabona agcinwa Okunye kwifolda. Ungakha amafolda akho angaphansi kumafolda achazwe ngaphambilini, lapho unгахambisa khona amafayela akho agciniwe. Uma usingatha amafayela, unгахetha ambalwa noma wonke amafayela kwifolda ngesikhathi esisodwa. Ungahambisa futhi ukopishe amafayela phakathi kwe-Memory Stick Duo nefoni. Izimpawu zibonisa lapho kugcinwe khona amafayela. Wonke amafayela, ngaphandle kwamafayela anelungelo lokushicilela elivikelwe, agcinwa nge-othomathikhi kwi-Memory Stick Duo. Uma i-Memory Stick Duo igcwele, ngeke ugcine lutho kuyo uze ususe okunye okuqukethwe kuyo noma uhambise okuqukethwe kuye kwimemori yefoni. Uma i-Memory Stick Duo ingafakiwe kahle efonini, amafayela azogcinwa efonini uma kunememori eyanele esele.

## Ukusebenzisa ifayela kwimenenja yefayela

- ▶ Imenenja yefayela bese ugqamisa ifayela kwi Izithombe noma Imisindo folda.
- ▶ Ngaphezu ▶ Sebenzisa njenge. Khetha ukuthi ufuna ukulisebenzisela ini ifayela.

## Ukwazi ifoni yakho

### *Ukuhambisa ifayela kwifolda*

- 1 ► Imenenja yefayela bese uvula ifolda.
- 2 Pheqa ifayela, isibonelo, isithombe ofuna ukusihambisa ► Ngaphezu ► Singatha amafaye ► Yiya kwifolda.
- 3 Khetha ifolda ofuna ukuhambisa kuyo ifayela, noma khetha ifolda entsha bese uqamba ifolda ► Kulungile.

### *Ukwakha ifolda engaphansi*

- 1 ► Imenenja yefayela bese uvula ifolda.
- 2 ► Ngaphezu ► Ifolda entsha bese ufaka igama lefolda.
- 3 ► Kulungile ukugcina ifolda.

### *Ukukhetha amafayela amaningi*

- 1 ► Imenenja yefayela bese ukhetha ifayela ► Ngaphezu ► Maka ► Maka okuningi.
- 2 Pheqa bese ukhetha amanye amafayela ngokucindezela Maka noma Susa uma.

### *Ukukopisha ifayela efonini noma kwi-Memory Stick Duo*

- 1 Pheqa kwifayela, isibonelo, umsindo, ofuna ukuwukopisha ► Ngaphezu ► Singatha amafaye.
- 2 Khetha Kopishela efonini noma Kopishela kwisiqo. Manje unamafayela amabili anegama elifanayo, kodwa anezimpawu ezihlukene phambi kwazo, akutshela ukuthi ifayela ligcinwe kuphi.

### *Ukuhambisa noma ukukopisha amafayela kwikhompyutha*

► 7 Faka, dlulisa bese udlala umculo ne ► 36 Kudluliswa amafayela kusetshenziswa ikhebula le-USB.

### *Ukususa ifayela kwi-Memory Stick Duo*

Pheqa kwifayela ofuna ukulisusa kwi-Memory Stick Duo bese ucindezela (C).

**Kufomethwa i-Memory Stick Duo**  
Ungafometha i-Memory Stick Duo uma ufuna ukususa lonke ulwazi olukuyo, noma uma lonakele.

**Ukufometha i-Memory Stick Duo**

► Imenenja yefayela bese ugqamisa ifolda ► Ngaphezu ► Fometha ime. ya.

**Ulwazi lwefayela**

Izinto ezilandiwe, noma ezamukelwe kusetshenziswa eyodwa yezindlela zokudlulisa ezikhona, zingaba nelungelo lokushicilela elivikelwe.

Uma ifayela livikelwe, ngeke ukwazi ukukopisha noma ukulithumela lelo fayela. Ifayela elivikelwe le-DRM linophawu lwekhi. Ungahlola ulwazi lwefayela ngokulugqamisa

► Ngaphezu ► Ulwazi.

**Kushaywa ucingo****Kushaywa izingcingo**

Ngaphambi kokushaya noma kokwamukela izingcingo, kufanele uvule ifoni futhi ube sendaweni okufinyelela kuyo inethiwekhi.

**Ukushaya ucingo**

- 1 Faka inamba yefoni (ngekhodi lamazwe omhlaba jikelele nekhodi lendawo uma kudingeka).
- 2 ► Ucingoukushaya ucingo
- 3 ► Vala uci. ukuvala ucingo.

**Ukushintsha ivolumu yespikha sendlebe**

Cindezela (+) noma (-) ukunyusa noma ukunciphisa ivolumu yespikha sendlebe ngesikhathi socingo.

**Ukusebenzisa ilawudispikha ngesikhathi socingo**



- 1 Cindezela (●) bese ukhetha Vala isipikha ukuvula ilawudispikha.
- 2 Cindezela (●) bese ukhetha Vala isipikha ukuvala ilawudispikha.



*Ungayibambi ifoni uyibeke endlebeni ngenkathi usebenzisa ilawudispikha. Lokhu kungalimaza izindlebe zakho.*

## Kushaywa ucingo

### *Ukuvala imakhrofoni*

- 1 Cindezela bese ubamba .
- 2 Ukuqalisa futhi ingxoxo, cindezela bese ubamba  futhi.

## Ukwemukela izingcingo





### *Ukuphendula ucingo*

- Phendula.

### *Ukuyeka ucingo*

- Kubhizi noma cindezela ngokushesha ibhathini levolumu kabili.

### *Ukubheka izingcingo ezingaphendulwanga*

- 1 Kokubekwe eceleni ► Izingcin. bese upheqa Aluphendulwanga ithebhu lezingcingo. Sebenzisa  noma  ukupheqa phakathi kwamathebhu.
- 2 Sebenzisa  noma  ukupheqa inamba ne ► Ucingo ukushayaela inamba.

## Izingcingo eziphuthumayo

Ifoi yakho iyayisekela inombolo yamazwe omhlaba jikelele ephuthumayo u-112 no 911. Lokhu kusho ukuthi lezi zinombolo zingasetshenziswa ngendlela ejwayelekile ukushayela inombolo ephuthumayo kunoma yiliphi izwe,

usebenzisa noma ungayisebenzisi i-SIM khadi, uma nje inethiwekhi ye-GSM isohlelweni lokwemukela izingcingo.



*Kwamanye amazwe, ezinye izinombolo eziphuthumayo zingakhangiswa. U-opharetha wakho kungenzeka ukuba uvele useziginile kwi-SIM khadi yakho izinombolo ezengenziwe eziphuthumayo zasekhaya.*

### *Ukushaya ucingo oluphuthumayo*

Faka, isibonelo, u 112 (inombolo yamazwe omhlaba jikelele yesimo esiphuthumayo), ► Ucingo.

### *Ukuhlola izinombolo eziphuthumayo zakho zasekhaya*

- Ifonibhuku ► Ongakhetha ku
- Izinombolo ezithile
- Izinamba eziphuth.

## Oxhumene nabo

Ungagcina ulwazi loxhumene naye kwimemori yefoni, njengabantu oxhumene nabo, noma kwi-SIM khadi njengamagama nezinombolo. Ungakhetha ukuthi yiluphi ulwazi loxhumene nabo – Abangani noma Izinombolo zeSI – olukhonjiswa njengolumisiwe. Ngolwazi olubalulekile nezinhlelo ► Ifonibhuku ► Ongakhetha ku.



**Oxhumene naye omisiwe**

Uma ukhetha ukusebenzisa **Abangani** njengabamisiwe, oxhumene nabo bakho bazokhombisa lonke olwazi olugcinwe **Oxhumene nabo**. Uma ukhetha **Izinombolo zeSI** njengokumisiwe, oxhumene nabo bazobonisa kuphela amagama nezinombolo ezigcinwe kwi-SIM khadi.

**Ukukhetha oxhumene nabo abamisiwe**

- 1 ▶ Ifonibhuku ▶ Ongakhetha ku  
▶ Kuthuthukile  
▶ Oxhumene nabo a.
- 2 Khetha **Abangani** noma **Izinombolo zeSI**.

**Oxhumene nabo befoni**

Oxhumene nabo njengebhuku lamakheli, lapho ungagcina khona amagama, izinamba zefoni namakheli e-imeyli. Ungengeza futhi izithombe, amaringithoni kanye nolwazi oluqondene nawe, njengosuku lokuzalwa, i-imeyli, amakheli eWebhu nawomgwaqo, koxhumene nabo.

Uma wengeza ulwazi koxhumene nabo, ulwazi luhlelwa ngaphansi kwamathebhu ayisihlanu. Sebenzisa ☺, ☹, ☹ no ☹ ukupheqa phakathi kwamathebhu kanye nezindima zawo zolwazi.

**Ukwengeza oxhumene naye efonini**

- 1 ▶ Ifonibhuku ▶ Oxhumene naye  
▶ Engeza.
- 2 Faka igama ngqo noma cindezela Engeza bese ufaka igama  
▶ Kulungile.
- 3 Faka inombolo ngqo, noma cindezela Engeza bese ufaka inombolo ▶ Kulungile.
- 4 Khetha uhlobo lwenombolo.
- 5 Pheqa phakathi kwamathebhu nezindawo ezikhethiwe ukuze ufake ulwazi oluthe xaxa. Ukufaka izimpawu, isibonelo, @ ekhelini le-imeyli ▶ Izimpawu bese ukhetha uphawu ▶ Faka.
- 6 Uma usufake ulwazi ▶ Gcina.

**Ukugcina nge-othomathikhi amagama nezinamba zefoni kwiSIM khadi**

- 1 ▶ Oxhumene nabo  
▶ Ongakhetha ku ▶ Kuthuthukile  
▶ Ukulonda nge-Otho.
- 2 Khetha Vuliwe.

## Kushaywa ucingo

### ***U kwengeza isithombe noma iringithoni koxumene naye efonini***

- ▶ Ifonibhuku bese ukhetha oxhumene naye ofuna ukumfakela isithombe noma umsindo wokukhala kocingo ku  
▶ Ngaphezu ▶ Hlela oxhumene n.
- Sebenzisa ☺, ☻, ☹ no ☹ ukupheqa kwithebhhu elifanele.  
▶ Isithombe: noma Iringithoni:  
▶ Engeza.
- Khetha isithombe noma umsindo.  
▶ Gcina ukugcina oxhumene naye.

### **Kushayelwa ucingo oxhumene nabo**

Ungafonela oyedwa woxhumana nabo, noma inamba ekwiSIM khadi yakho.

Uma Abangani oxhumene nabo efonini besethwe njengabamisiwe, ungakhetha ukushaya ucingo usuka koxhumene nabo noma usukela kwi-SIM khadi.

Uma Izinombolo zeSI besethwe njengabamisiwe, ungashayela kuphela izingcingo ezikwi-SIM khadi.

### ***Ukushayela ucingo oxhumene naye***

- ▶ Ifonibhuku. Pheqa ku, noma faka uhlamvu lokuqala noma izinhlamvu zoxhumene naye ofuna ukumshayela ucingo.

- 2 Uma oxhumene naye ofuna ukumfonela egqanyiswa, cindezela ☺ noma ☻ ukukhetha inombolo ▶ Ucingo.

## **Kuthunyelwa oxhumene nabo**

Ungathumela oxhumana nabo usebenzise eyodwa yezindlela zokudlulisa ezikhona.

### ***Ukuthumela oxhumene naye***

▶ Ifonibhuku bese ukhetha oxhumana naye ▶ Ngaphezu ▶ Thumela umngani bese ukhetha indlela yokudlulisa.

## **Uhla lwezingcingo**

Izinamba zezingcingo ezisand akushayelwa zigcinwa ohlwini lwezingcingo.

### ***Ukushayela inombolo ohlwini lwezingcingo***

- ▶ Izincin. kokumiswe isikhashana bese ukhetha ithebhhu.
- Sebenzisa ☺, ☻, ☹ ne ☹ uku pheqa egameni noma enambeni ofuna ukuyishayela ucingo  
▶ Ucingo.

***Ukwengeza inombolo esohlwini lwezingcingo koxhumene nabo***

- 1 ► Izingcin. kokumiswe isikhashana bese ukhetha ithebhu.
- 2 Pheqa inamba ofuna ofuna ukuyengeza ► Ngaphezu ► Gcina inombolo.
- 3 ► Oxhumene naye ukwakha oxhumene naye omusha, noma khetha oxhumene naye ovele okhona ukwengeza inamba ku.

**Ukuthumela imibiko**

*Ifofoni yakho isekela amasevisi anhlolobhlobo okuthumela imibiko. Sicela uxhumane nomnikwezi wakho wesevisi ngamasevisi ongawasebenzisa noma ngolwazi oluthe xaxa, vakashela ku [www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support).*

**Imibiko yezithombe (MMS)**

Imibiko yezithombe ingaqukatha umbhalo, izithombe, amavidyo kliphu, izithombe zekhamera, umsindo orekhodiwe namabhizinesi khadi. Ungathumela imibiko yesithombe efonini ehambayo noma kwikheli le-imeyli.

**Ngaphambi kokuba uqale**

Kufanela ube nokuthenga okwesekela umbiko wesithombe, nesamukeli sombiko wesithombe naso kufanele sisekele umbiko wesithombe. Ngaphambi kokuthumela umbiko wesithombe, qiniseka ukuthi:

- 1 Ikheli likanolwazi wakho wombiko usethwe ► Imibiko ► Izinhlelo ► Umbiko wesitho ► Unolwazi wombiko.

## Ukuthumela imibiko

- 2 Ufaka izinhlelo ezifanele ► Imibiko  
► Izinhlelo ► Umbiko wesitho  
► Iphrofayili le-intha. Uma  
lingekho iphrofayili le-inthanethi  
elikhona, ungamukela futhi  
nge-othomathikhi zonke izinhlelo  
ngombiko ezivela ku-opharetha  
wakho wenethiwekhi noma ku  
[www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support).

### **Ukwakha nokuthumela imibiko yezithombe**

Uma uqamba umbiko wesithombe,  
ungakhetha izinto ezihlukene njenge:  
Isithombe, Umbhalo, Umsindo,  
ividiyo, Ukuqoqha umsind ne  
Isisayindo. Ungakhetha futhi  
Seben. ikhamera ukuthatha  
isithombe esisha noma urekhode  
ividiyo kliphu entsha.

### **Ukwakha nokuthumela umbiko wesithombe**

- 1 ► Imibiko ► Bhala okusha  
► Umbiko wesith. ► Engeza  
ukuze uhlole uhlu lwezinto  
ozozengeza embikweni wakho.  
Khetha uhlamvu.

- 2 ► Engeza ukufaka ezinye  
izinhlamvu embikweni. Ungahlola  
bese ukhetha ongakukhetha  
ukuze uthuthukise umbiko  
ngokugqamisa izinto embikweni  
bese ucindezela ibhathini  
lokukhetha elisesinxeleni.
- 3 Uma usuqedile ukuqamba umbiko  
wakho ► Ngaphezu ► Thumela.
- 4 ► Faka inombolo yef. bese ufaka  
inombolo yefoni yomemukeli,  
noma ► Bheka ifonibhuku  
ukuqqa inombolo noma iqembu  
Ifonibhuku. Ukufaka ikheli  
le-imeyli ► Faka ikheli le-ime.  
Uhlu olungezansi lukhombisa  
abemukeli bokugcina abayi-10.  
Ungamkhetha futhi umemukeli  
kulolu hlu. ► Thumela.

### **Ukushaya ucingo ngenkathi wakha umbiko wesithombe**


- 1 Ngenkathi ubhala umbiko wakho  
► Ngaphezu.
- 2 ► Shaya ucingo bese ufaka noma  
uqaqe inamba yefoni ► Ucingo.  
Ubuyela embikweni.
- 3 Ukuvala ucingo ► Ngaphezu  
► Vala uci.

### **Ukgcina izinto eziphuma embikweni wesithombe**

Uma usuhlole umbiko wesithombe  
 ► Ngaphezu ► Gcina izinhlamvu bese ukhetha okuthile ohlwini oluvelayo.

### **Umbhalo wombiko (SMS)**

Imibiko ebhaliwe ingaqukatha izithombe, izithombe ezisemishinini, imiculo kanye nemisindo.

 *Uma uthumela umbiko obhaliwe eqenjini, uyakhokhiswa ngelungu ngalinye lalelo qembu.*

### **Ngaphambi kokuba uqale**


Okokuqala, qiniseka ukuthi inombolo yesikhungo sakho sesevisi ihleliwe. Inombolo itholakala kumnikezeli wakho wesevisi futhi ijwayele ukugcinwa kwi-SIM khadi.

### **Ukuhlela inombolo yesikhungo sesevisi**


- 1 ► Imibiko ► Izinhlelo
  - Umbiko obhaliwe
  - Isikhungo sokuse.

Uma isikhungo senombolo yesevisi sigcinwe kwi-SIM khadi, sikhonjiswa ohlwini.
- 2 Uma kungenanombolo ohlwini
  - Engeza bese ufaka inombolo, kubandakanya uphawu “+” lomhlaba jikelele kanye nekhodi yezwe ► Gcina.


**Ukuthumela umbiko obhaliwe**  
 Ngolwazi ngokufaka izinhlamvu zamagama ► 20 Faka izinhlamvu.

 *Ezinye izinhlamvu eziqondene nolimi oluthile zisebenzisa indawo enkulu. Kwezinye izilimi ungayeka ukucupha izinhlamvu zikaz ukuze wonge isikhala.*

### **Ukubhala nokuthumela umbiko obhaliwe**

- 1 ► Imibiko ► Bhala okusha  
 ► Umbiko wombh.
- 2 Bhala umbiko wakho ► Qhubeka. Uma ufuna ukugcina umbiko ozowubheka kamuva, cindezela . ► Yebo ukuwugcina ku Izinhlaka.
- 3 ► Faka inombolo yef. bese ufaka inombolo yefoni yomemukeli, noma ► Bheka ifonibhuku ukuqqaqa inombolo noma iqembu Koxhumana nabo. Ukufaka ikheli le-imeyli ► Faka ikheli le-ime. Uhlu olungezansi kokukhethwa kukho kokuthumela kukhombisa abemukeli bokugcina abasetshenziwe. Ungamketha futhi umemukeli kulolu hlu.  
 ► Thumela.

## Ukufanekisa

 *Ukuthumela umbiko kwikheli le-imeyli, udinga ukusetha inamba ye-gateway ye-imeyli, ► Imibiko ► Izinhlelo ► Umbiko obhaliwe ► Isango le-imeyli. Inamba inikezelwa ngumnikezeli wakho wesevisi.*

### **Ukufaka uhlamvu embikweni obhaliwe**


- 1 Ngenkathi ubhala umbiko wakho ► Ngaphezu ► Engeza uhlamvu.
- 2 Khetha uhlobo lwento bese ukhetha into.

## Ukufanekisa

### **Ikhamera nesiqophi sevidyo**

Ungathatha izithombe, urekhode amavidyo klipu, uwacine uwathumele njengezinanyathiseloz-imeyli noma ngemibiko yezithombe ngombiko wezithombe othunyelwao.

► 12 Ikhamera.

 *Uma uzama ukurekhoda umthombo wokukhanya oqinile njengokukhanya kwelanga noma ilambu, isibuko singaba mnyama noma isithombe siphambane.*

### **Ikhamera nokukhethwa kukho kwevidyo**

Uma ikhamera noma ividyo icushiwe ► Izinhlelo ukuhlola okunye okukhethwa kukho:

- Shin. kwividyo khamera – ukurekhoda ividyo klipu esikhundleni sokuthatha isithombe.
- Shintshela kwikh. ethule – ukuthatha isithombe esikhundleni sokurekhoda ividyo klipu.

- Imodi yokushutha (ikhamera) – khetha ku Okujwayelekile ngokungenayo ifremu, I-Panorama ukuhlanganisa izithombe ezimbalwa zibe isithombe esisodwa esibanzi, Amafremu ukwengeza ifremu esithombeni sakho besel-Burst uthatha izithombe ezine ngokulandelana okusheshayo.
- Imodi yokushutha (ividyo) – khetha Ividyo yekhw. ephez. or Ngombiko wesithom. uma ufuna ukuthumela ividyo kliphu njengombiko wesithombe.
- Usayizi wesithombe – khetha phakathi kwe 1632x1224, 640x480 ne 160x120.
- Usayizi wevidyo – khetha phakathi Khulu 176x144 ne Ncanx96e 18.
- Vula imakhro – ukuvula uhlelo lwe-macro focus.
- Vula imodi yasebusuku – thuthukisa ikhwalithi yesithombe noma yevidyo ezimeni ezinokukhanya okungekuhle ngesikhathi sokuvuleleka eside.
- Vula ilambu – ukuthuthukisa izimo zokukhanya.
- Vula iwashi elizibalelayo – isithombe sithathwa imizuzwana emibalwa emva kokuthi ucindezele ibhathini lekhamera.
- Imiphumela – khetha imiphumela ehlukele yesithombe sakho nevidyo.
- Ibhalsansi emhlophe – hlela umbala wesithombe noma wevidyo ezimeni zokukhanya.
- Ikhwalithi yesithombe – khetha phakathi Okujwayelekile ne Okuhle ikhwalithi yesithombe.
- Vula isikhathi nosuku – engeza isikhathi nosuku esithombeni sakho.
- Hlela kabusha ino. – setha kabusha isibali senamba yefayela.
- Gcina kwi – khetha Memory Stick noma Imemori yefoni ukugcina isithombe noma ividyo.

### **Kudluliswa izithombe kwikhompyutha yakho**

Ngokusebenzisa ikhebula le-USB, uyadonsa-bese-uphonsa izithombe zekhamera kwikhompyutha esebenza nge-Windows® 2000, ne-Windows ME, ne-Windows XP kanye ne-Mac OS X.

### **Ukudlulisa izithombe kwikhompyutha**

- 1 Qinisekisa ukuthi uwafakile amadrayva e-USB, ► 8 Ukufaka amadrayvu e-USB.
- 2 Ngekhompyutha nefoni kuxhumene futhi kuvuliwe, vula i-Windows Explorer bese upheqa ku *Removable Disk (drive:)DCIM* (uma ugcine izithombe zekhamera kwi Memory Stick Duo).
- 3 Hambisa noma kopisha amafayela esithombe sekhamera, noma wadonse-bese-uwaphonsa, kwifolda olikhethile kwikhompyutha yakho.

Ukuthuthukisela phambili nokuhlela izithombe zekhamera kwikhompyutha yakho, faka i-Adobe® Photoshop® Album Starter Edition, ekwi-CD eza nefoni.

### **Izithombe**

Itoni yakho iza nezithombe eziningana nezithombe zezilwane. Ungakwazi:

- Sebenzisa isithombe njengephepha lodonga nanjengesitha sesibuko.
- Nikezela isithombe kokhumene naye.
- Shintshanisa izithombe usebenzise eyodwa yezindlela zokudlulisa ezikhona.

### **Ukuhlola izithombe zakho**

- 1 ► Imenenja yefayela ► Izithombe.
- 2 Izithombe ziboniswa esibukweni sombhalo omfshane. Ukuze uthole isithombe esigcwele ► Hlola.

### **Ukusebenzisa isithombe**

- 1 ► Imenenja yefayela ► Izithombe bese upheqa esithombe ofuna ukusisebenzisa ► Ngaphezu ► Sebenzisa njenge.
- 2 Khetha ukuthi ufuna ukusisebenzisela ini isithombe.

### **Ukuthumela isithombe**

- Imenenja yefayela ► Izithombe bese upheqa esithombeni osifunayo.  
► Ngaphezu ► Thumela bese ukhetha indlela yokudlulisa.




*Wonke amafoni asekelwa izithombe engamukela osayizi bezithombe abawu-120x 160. Amanye amafoni asekelwa izithombe ngeke amukele osayizi bezithombe abadlula u-160x120. Usayizi okahle kakhulu wesithombe ongawuhlola kwikhompyutha ngu-1632x1224.*



# Ezokuzithokozisa

## Umsakazo


Ifoi yakho inomsakazo we-FM onohlelo lwe-RDS. Ukusebenzisa umsakazo, kufanele uxhume ihendisfri efonini yakho, njengoba ihendisfri isebenza njengothi. Umsakazo ungasetshenziswa njengesignali ye-alamu.

 *Kufanele uvule ifoi yakho ukusebenzisa umsakazo. Ungayivuli ifoi ezindaweni lapho amaselula evinjelwe khona, ► 37 Imihlahlandlela yezokuphepha futhi esizayo ekusebenziseni ucingo.*







## Ukulalela umsakazo

Xhuma ihendisfri efonini yakho


► **Umsakazo.**

Ukunciphisa, buyela kokubekwe eceleni ukusebenzisa imisebenzi nomsakazo usaqhubeka udlala .

## Isilawuli somsakazo

- ► **Cinga** noma cindezela bese ubamba  noma  ukuthola ishaneli elandelayo kwibhendi.
- Cindezela  noma  ukuhambisa 0.1 MHz kwibhendi ye-FM.
- Cindezela  noma  ngeshaneli esethwe ngaphambilini elandelayo.

**Ukugcina amashaneli omsakazo**  
Ungagcina amashaneli omsakazo owathandayo angafika ku 20.

 *Ukugcina amashaneli ngokushesha ezindaweni 1 kuya ku 10, cindezela bese ubamba u 0–9, (lapho u 0 emele inamba 10). Ukukhetha ishaneli oyigcinile ezindaweni 1 kuya ku 10, cindezela u 0–9.*

## Ukugcina ishaneli yomsakazo

- **Umsakazo** ► **Ngaphezu**
  - **Gcina khetha indawo** ► **Faka.**
- Ishaneli igcinwe ohlwini.

## Okukhethwa kukho umsakazo

► **Ngaphezu** ngokukhethwa kukho okulandelayo:

- **Vala** – vala umsakazo.
- **Gcina** – gcina ifrikhwensi ohlwini lwamashaneli.
- **Amashaneli** – khetha, qamba kabusha, faka okunye noma susa amashaneli agciniwe noma setha ishaneli njengesignali ye-alamu ekhethiwe.
- **Vula ispikha** – lalela ngelawudi spikha.
- **Gcina i-otho** – cinga nge-othomathikhi amashaneli agciniwe ohlwini lwamashaneli. Amashaneli agcinwe ekuqaleni kuzofakwa amanye esikhundleni sawo.

## Ezokuzithokozisa

- Setha ifrikhwensi – faka ifrikhwensi ngesandla. Izinamba ozifakile zizolongiswa nge-othomathikhi kumafrikhwensi asemthethweni. Cindezela (#-方) ukuya ngqo ku Setha ifrikhwensi.
- I-RDS – okukhethwa kukho kokuvula nokuvala enye ifrikhwensi (AF) nokukhombisa nokufihla ulwazi lwesiteshi.
- Vula iMono – vula umsindo wemono.

## I-PlayNow™



*Lomsebenzi uncike kwinethiwekhi noma ku-opharetha. Sicela uxhumane no-opharetha wenethiwekhi yakho ukuze uthole ulwazi ngokuthenga kwakho kanye ne-PlayNow™.*

Ngesevisi ye-PlayNow™, ungalalela amathoni omculo ngaphambi kokuthi unqume ukuwathenga nokuwalandela efonini yakho.

### Ngaphambi kokuba uqale

Qala ngokuqinisekisa ukuthi:

- Unokuthenga kwefoni okusekela ukweduliswa kwedatha ye-GPRS.
- Ufake izinhlelo ze-WAP ezikahle efonini yakho, ➔ 13 *Kulandwa izinhlelo.*

- Kungafanele futhi ubhalise njengomsebenzisi we-WAP noma we-imeyli kumnikezeli wakho wesevisi noma ku-opharetha wenethiwekhi.
- Unememori ekhululekile kwifoni yakho.

## Kulandwa ithoni yomculo ohlwini lwe-PlayNow™

Inani lentengo eliphelele lokulanda yinani elivela esibukweni uma ukhetha ukulanda nokugcina ithoni yomculo. Ibhili yefoni yakho noma ikhadi lefoni yokuqala ngokukhokha lizoshajwa ngu-opharetha wenethiwekhi yakho emva kokuthi uthenge ithoni.

### Ukulalela kwithoni yomculo

▶ **PlayNow™** bese ukhetha ithoni yomculo ofuna ukuyilalela.

### Ukulanda ithoni yomculo

- 1 Uma usulalele ithoni yomculo ofuna ukuyilanda, qala ngokuqinisekisa iminingwane yokuthenga, bese ufunda imigomo nezimiso ezihlinzekwe kwikhithi yefoni. Ngokuvuma ukuthenga ifoni, uyavuma futhi ukwamukela izimiso.

- 2 ► Yebo ukulanda ithoni yomculo. Ithoni yomculo iyaziginekela ku Imenenja yefayela ► Imisindo.



*Isevisi kungenzeka ukuthi ingatholakali njalo kuwo wonke amazwe noma uma usebenzisa inethiwekhi okungesiyo ekaopharetha wenethiwekhi yakho – umbiko uzovela okwazisa ngalokhu uma ukhetha uphawu lwe-PlayNow™.*

## Amaringithoni kanye nemiculo

Ungashintshanisa imiculo usebenzise eyodwa yezindlela zokudlulisa ezikhona.




*Awuvumelekile ukushintshanisa izinto ezinamalungelo avikelwe. Ifayela elivikelwe le-DRM linophawu lwekhi.*

### Ukhetha iringithoni



► Izinhlalo ► i Imisindo nezibonisi thephu ► Iringithoni.

### Ukuvula noma ukuvula iringithoni

Cindezela bese ubamba

 kokubekwe eceleni. Wonke amasiginali ngaphandle kwesiginali ye-alamu ayavulwa noma avalwe.

### Ukusethe ivolumu yeringithoni

- 1 ► Izinhlalo ► i Imisindo nezibonisi thephu ► Ivolumu yeringith. bese ucindezela  noma  ukunciphisa noma ukunyusa ivolumu.
- 2 ► Gcina ukugcina uhlelo.

### Ukusethe isibonisi sokudlikiza

► Izinhlalo ► i Imisindo nezibonisi thephu ► Isixwa. sokudlikiza bese ukhetha uhlelo olufunayo.

### Imisindo nezixwayisi okukhethwa kuzo


Kusukela ku Izinhlalo ► ithebhu Imisindo nezibonisi, ungasetha:

- Osungafundwa – khetha ukuthi ufuna ukwaziswa kanjani ngombiko ongenayo.
- Ikhi lomsindo – khetha ukuthi ufuna amabathini akhe umsindo onjani uma uwacindezela.

## Ukuxhumana

### Kudluliswa amafayela kusetshenziswa ikhebula le-USB

Uma uxhuma ifoni yakho kwikhompyutha usebenzisa ikhebula le-USB, i-Memory Stick Duo ivela njengedrayvu kwikhompyutha. Ungafaka amadrayvu ekhebula le-USB usebenzisa i-CD eza nefoni yakho, ➤ **8 Ukufaka amadrayvu e-USB.**


 *Qinisekisa ukuthi usebenzisa kuphela ikhebula le-USB eliza nefoni yakho, nokuthi uxhuma ikhebula le-USB ngqo kwikhompyutha yakho.*

Ungasebenzisa uhlelo lokudonsa nokuphonsa kwikhompyutha yakho uku:

- Dlulisa amafayela phakathi kwefoni nekhompyutha.
- Hambisa, susa bese uhlela amafayela kwi-Memory Stick Duo.

Amafayela kufanele agcinwe kumafolda athile kwi-Memory Stick Duo:

- Izithombe kufanele zigcinwe kwu \MSSEMC\Media files\image\
- Umculo kufanele ugcinwe ku \MSSEMC\Amafayela emidya\i-odyo, noma ukopishwe kusetshenziswa i-Disc2Phone, ➤ **7 Isidlali se-WALKMAN™.**
- Izinhlelo ze-Java nemidlalo kufanele kugcinwe kwi \MSSEMC\Amafayela emidya\okunye\
- Izithombe ezithathwe ngekhamera zigcinwa kwifolda \DCIM\.

 *Ikhompyutha yakho idinga okukodwa kwalezi zinhlelo zokusebenza ukuze ikwazi ukusebenzisa lolu phawu: I-Windows® 2000, i-Windows ME, i-Windows XP ne Mac OS X.*

### Isevisi yokuvuselela

Nge-Sony Ericsson Update Service ungagcina ifoni yakho ivuselelwe ngamasofhiwe amasha. Uma isihumushi esisha sesofhiwe sitholakala, ungasilanda bese usifaka usebenzisa ikhebula le-USB ohlinzekwe ngalo nekhompyutha exhunyiwe kwi-inthanethi.

**Ukuvuselela isofthiwe yefoni**

- 1 Vakashela ku [www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support).
- 2 Khetha isifunda noma izwe.
- 3 Faka igama lomkhiqizo.
- 4 Khetha i-Sony Ericsson Update Service bese ulandela imiyalelo evelayo.

**Ulwazi olubalulekile****Iwebhusaythi yakwa-SonyEricsson Consumer**

Ku [www.SonyEricsson.com](http://www.SonyEricsson.com) kunengxenywe yokusekela lapho kutholakala khona usizo namathiphu. Lapha uthola ukuvuselelwa kwesofthiwe yePC yakamuva namathiphu okuthi ungawusebenzisa kanjani umkhiqizo wakho ngokuyimpumelelo.

**Imihlahlandlela yezokuphepha futhi esizayo ekusebenziseni ucingo**

Sicela ufunde le mininingwane ngaphambi kokusebenzisa ucingo lwakho oluphathekayo.

**Izincomo**

- Njalo phatha ngobunono umkhiqizo wakho, uwugcine endaweni ehlanzekile futhi engenazo izintuli.
- Ungawubeki umkhiqizo wakho endaweni emananzi noma eswakeme noma enomhwamuko.
- Ungawubeki umkhiqizo wakho ezingeni lokushisa eliphezulu kakhulu noma eliphansi kakhulu.
- Ungawubeki umkhiqizo wakho endaweni enamalangabi avulekile noma kwimikhiqizo evuthayo kagwayi.



## Ulwazi olubalulekile

- Ungawuwisi, ungawujikijeli noma uzame ukuwuphula umkhqizo wakho.
- Ungawupendi umkhqizo wakho.
- Ungawusebenzisi umkhqizo wakho eduze nezinto zokwelapha ngale kokucela imvume.
- Ungawusebenzisi umkhqizo wakho uma noma useduze nebhanoyi noma izindawo ezibhalwe ukuthi “cisha u-ova”.
- Ungawusebenzisi umkhqizo wakho endaweni lapho kunezinto eziyiziqhumane.
- Ungawusebenzisi umkhqizo wakho noma ufake impahla engenawaya endaweni engaphezu kwesikhwama somoya semoto.
- Ungazamiukuqaqa umkhqizo wakho. Umuntu ogunyazwe u-Sony Ericsson kuphela okufanele enze lo msebenzi.



### Uthi

Sebenzisa kuphela uthi olwakiwe ngqo ngabakwa-Sony Ericsson efonini yakho ephathekayo. Ukusebenzisa izinti ezingagunyaziwe futhi ezingathuthukisiwe kungalimaza ifoni yakho ephathekayo, futhi kungephula imithetho, kudale ukwehla kwezinga lokusebenza nokwehla kwamazinga e-SAR ebe ngaphansi kwalokhu okufunekayo (bheka ngezansi).

### Ukusebenza ngokuyikho

Bamba ifoni yakho ephathekayo ngendlela obewungabamba ngayo noma iyiphi ifoni. Ungalembozi ingaphezulu lefoni uma

isebenza, njengoba lokhu kuphazamisa izinga lezingcingo kanti futhi kungadala ukuba ifoni isebenzise amazinga aphezulu amandla kunokuba kudingekile, lokho bese kunciphisa ingxoxo kanye nezikhathi ezibekwe eceleni.

### Ukuvuleleka kumagagasi omsakazo (RF) naku-SAR

Ucingo lwakho oluphathekayo luwumsakazo osebenzisa amandla amancane futhi luyemukela. Uma luwuliwe, lukhipha amazinga aphantsi amandla omsakazo (lokhu kwaziwa futhi njengamagagasi omsakazo noma izinkundla zamandla omsakazo).

OHulumeni emhlabeni wonke sebekhiphe imigudu enqala yokuphepha ethuthukiswe zizinhlangano zezesayensi, njenge ICNIRP (Ikhomishana yoMhlaba Jikelele yezokuVikelwa kokuKhishwa kweNunzi kwiMisebe kaGesii), ne IEEE (Isikhungo soNjinyela bakaGesii nabamaeletronikhi)jezihlolwa ngezikhathi ezithile nangokuhlola ngokujulile izifundo zesayensi. Lezi zinkombanqubo zakha amazinga afanele amagagasi omsakazo avumelekile kumphakathi wonkana. La mazinga afaka nesilinganiso sokuphepha esiqinisekisa ukuphepha kwawo wonke umuntu, kungakhethi budala noma impilo yalowo muntu, kanye nokuphendula mayelana nanoma ikuphi ukuhluka okungenzeka.uma kukalwa.

Izinga eliThile lokuMunca (SAR) into yokukala umthamo wamandla omsakazo

womoya omuncwa umzimba ngenkathi usebenzisa ifoni yakho ephathekayo. Inani le-SAR likalwa ezingeni eliphezulu kakhulu lokuqinisekisa amandla kwizimo zamalabhorekthi, kodwa izinga langempela le-SAR kwifoni ephathekayo ngenkathi isebenza lingaba ngaphansi kwaleli nani.

Lokhu yingoba ifoni ephathekayo yakhelwe ukusebenzisa amandla enele ukuze ikwazi ukuthola inethiwekhi.

Ukwehluka kwi-SAR ngaphansi kwezinkombanqubo zokuvuleleka kwamagagasi omsakazo womoya, akusho ukuthi kunokwehluka kwezokuphepha. Yize kungaba nokwehluka kumazinga e-SAR emafonini ehluhahlukene aphaathekayo, zonke izinhlobo zamafoni aphaathekayo akwa Sony Ericsson ahlelelwe ukuhlangabezana nezinkombanqubo zokuvuleleka kumagagasi omsakazo womoya.

Ibhukwana eliseceleni eliqukethe ulwazi ngalolu hlobo lwefoni ephathekayo, lifakwe nale mpahla ehambisana lale foni ephathekayo. Lolu lwazi lungatholwa, kanye nolunye ulwazi, kumagagasi okuvuleleka kwezomsakazo womoya kanye ne-SAR, ku [www.SonyEricsson.com](http://www.SonyEricsson.com).

### Ukushayela

Sicela ubheke noma imithetho nezinqubo ziyakuvimbela yini ukuba usebenzise amafoni aphaathekayo ngenkathi ushayela noma zifuna ukuba abashayeli basebenzise ihandisifiri yokuxhuma emotweni. Sincoma

ukuthi usebenzise kuphela izixazululo zehendisifiri zakwa-Sony Ericsson ezenzelwe ukusetshenziswa nomkhiqizo wakho. Sicela wazi ukuthi ngenxa yokushayisana kwezinto zikagesi, abanye abakhiqizi bezimoto bayakunqabela ukusetshenziswa kwamafoni aphaathekayo ezimotweni zabo ngaphandle uma kunesethi yehandisifiri enothi oluphumele ngaphandle olusekela ukufakwa kwefoni. Hlala njalo uqaphele ukushayela kwakho, ubuyele eceleni komgwaqo ume, ngaphambi kokuba uphendule noma ushaye ucingo uma isimo somgwaqo sikuvumela.

### Izinto ezakhelwe wena zezokwelapha

Amafoni aphaathekayo angakuphazamisa ukusebenza kwamawashi enhliziyoz nezinye izinto ezifakelwa kumuntu. Sicela ukugweme ukubeka ifoni ephathekayo ngaphezu kwewashi lenhliziyo, isb. ephaketheni elisemabeleni. Uma usebenzisa ucingo, lubeke endlebeni engekho ngasohlangothi olunewashi lenhliziyo. Uma kugcinwa ukuqhelelana okwanele okungu 15 cm (ama-intshi angu-6) phakathi kwefoni ephathekayo newashi lenhliziyo, amathuma okuthikamezana kwalezi zisimbi mancane. Uma unesizathu sokusola ukuthi kukhona ukuthikamezeka okwenzekayo, cisha ucingo lwakho ngokushesha. Thintana nodokotela wakho wenhliziyo uma ufuna olunye ulwazi.

Mayelana nezinye izinto zokwelapha, sicela uxhumane nomkhiqizi waleyo nto yokwelapha.

## IZINGANE

MUSA UKUVUMELA IZINGANE  
ZIDLALE NGEFONI YAKHO  
EPHATHEKAYO NOMA  
NGEZESEKELI. UFONI YAKHO  
EPHATHEKAYO NOMA ISIXHUMI  
SINGABA NEZINGXENYANA EZINCANE  
EZINGAHLE ZIPHUME BESE ZIBANGA  
INGOZI YOKUSHOKEKA.



## Ukulahlwa kwezinto ezindala ezisebenza ngogesi nange-elektronikhi

Lolu phawu olusemkhizweni noma kwikhava yawo lubonisa ukuthi lo mkhiziqo akufanele uphathwe njengodoti wasendlini. Esikhundleni salokho kufanele uyiswe endaweni efanele lapho kulahlwa khona udoti ojikeleziswayo kagesi nowe-elektronikhi. Ngokuqinisekisa ukuthi lo mkhiziqo ulahlwe ngendlela ekahle, uyosiza ukuvikela imiphumela engemihle ebengadaleka endaweni nasezimpilweni zabantu, obekungadalwa ukuphathwa ngendlela engafanele kwalo mkhiziqo. Ukujikeleziswa kwezinto kuyosiza ukulondola izinto zemvelo. Ngolwazi oluthe xaxa ngokujikeleziswa kwalo mkhiziqo, sicela uxhumane nehovisi ledolobha langakini noma isevisi yokulahlwa kukadoti noma isitolo lapho uthenge khona lo mkhiziqo.



## Amandla kagesi

Xhuma i-isixhumi sakho samandla kagesi ukuze ufake ugesi endaweni kuphela ekhonjiswe ngokucacile ukuthi yenzelwe

lokho. Qiniseka ukuthi intambo imiswe kahle ukuze ingalimali noma icindezeleke. Ukuze kuncishiswe ingozi yokuthi umuntu abanjwe ugesi, kufanele impahla isuswe lapho kade ishajwa khona ngaphambi kokuzama ukuyihlanza. Isixhumi samandla kagesi kufanele sisetshenziswe ngaphandle endlini noma ezindaweni zokulahlwa. Ungalinge uguqule intambo noma ipulaki. Uma iplagi ingangeni kule ndawo yamandla, thola abasebenza ngogesi abaqeqeshiwe bakufakele lezo zinto ezifanele zokudonsa ugesi.

## Izingcingo eziphuthumayo

Amafoni apathekayo asebenzisa izibonisi zomsakazo ezingeke zikuqinisekise ukuxhumaneka ngaphansi kwazo zonke izimo. Ngakho-ke, musa ukuthembela kuphela efonini ephathekayo mayelana nokuxhumana okubalulekile (njengokuphathelene nezempilo).

Izingcingo eziphuthumayo kungenzeka zingamukeleki kuwo wonke amanethiwekhi amaselula noma uma amasevisi enethiwekhi athile/ noma okunye kwezingcingo, kusebenza. Thintana nomnikezeli wesevisi wangakini.

## Ukusebenzisa amabhethri nokuwanakekela

Sincoma ukuthi uyibhuste ngokugcwele ifoni yakho ephathekayo ngenkathi uyibhusta okokuqala. Ibhethri ingashajwa kuphela emazingeni okushisa aphakathi kuka +5°C (+41°F) no +45°C (+113°F).



Ibhethri elisha noma ebelingasebenzi isikhathi eside linganciphisa umthamo wamandla ngemizuzwana embalwa uyisebenzisa.

Lizikhathi zokukhuluma nezibekwe eceleni zincike esimweni sangempela sokudonsa kwayo ngenkathi uyisebenzisa. Uma ifoni ephathekayo isetshenziswa eduze kwendawo lapho idonsa khona, kudingeka amandla amancane bese kuthi isikhathi sokusebenza nesibekwe eceleni selulwe.

- **Isexwayiso!** Ingaqhuma uma iseduze nomlilo.
- Sebenzisa kuphela amabhethri nokokushaja kwakwa-Sony Ericsson okubekelwe ukusebenza nefoni yakho ephathekayo. Okunye kokuxhuma ngeke kwabhusta ngokwanele noma kungakhiqiza ukushisa osekwevile. Ukusebenzisa amanye amabhethri nokunye kokuxhuma, kungaba yingozi.
- Ungalibeki ibhethri endaweni enamanzi.
- Ungavumeli izinsimbi zebhethri zithintane nenye into enensimbi. Lokhu kungenza ibhethri yakho iphelelwe ngamandla bese ilimala.
- Ungaliqaqi noma ulihlele kabusha ibhethri lakho.
- Ungalibeki ibhethri endaweni eshisa kakhulu, ingabi ngaphezu kuka +60°C (+140°F). Ukuze isebenze kahle ibhethri, yisebenzise ekushiseni okulingana nokushisa kwekamelo.
- Icime ifoni yakho ephathekayo ngaphambi kokukhipha ibhethri.



- Igcine lapho izingane zingeke zikwazi ukufinyelela khona.
- Sebenzisa ucingo ngezinhloso kuphela ezibekelwe lokho.
- Ungavumeli ukuthi ibhethri ifakwe emlonjeni. Izinhlayiya zebhethri zingaba nobuthi uma zigwinyiwe.



## Ukulahla ibhethri

Sicela uhlole imithetho yangakini mayelana nokulahla amabhethri noma shayela isikhungo sangakini sakwa-Sony Ericsson ukuze uthole ulwazi.

Ibhethri akufanele lifakwe emgqonyeni kadoti kamasipala. Sebenzisa into yokulahlela ibhethri uma ikhona.



## Isivumelwano selayisense yomsebenzisi wokugcina

Le divaysi engenawaya ("Device") iqukethe isofothiwe yakwa-Sony Ericsson Mobile Communications AB ("Sony Ericsson") nabathengisi-mpahla kanye nabaniki layisense abangabesithathu ("Software").

Njengomsebenzisi wale-Divaysi, u-Sony Ericsson ukunika ilayisense elingakhethiyo, elingadluliselwa nelinganikezelwa ukuthi usebenzise i-Software kuphela ngokuhlangana ne-Divaysi okufakwe kuyo. Akukho lapha okungahunyushwa njengokuthengiswa kwe-Software kumsebenzisi wale-Divaysi.

Ngeke wakhiqiza kabusha, uguqule, wabele, uphendule okukhandiwe, uhlakaze, noma ushintshe noma usebenzise noma yini ukuthola ikhodi elingumthombo we-Software noma wengxenye ye-Software. Ukugwema ukungabaza, ngaso sonke isikhathi unelungelo lokudlulisa wonke amalungelo nezibopho ze-Software kowesithathu, kuphela kanye ne-Divaysi owamukele ngayo i-Software, ngaphandle uma lesithathu sivuma ngokubhala phansi ukuthi sizibophezele kule mithetho.

Unikwa le layisense isikhathi sempilo yale-Divaysi ezobe isebenza ngaso. Ungayinqamula le layisense ngokudlulisa wonke amalungelo akho kwi-Divaysi owamukele kwi-Software uwadlulisele kwisithathu ngokubhala phansi. Uma uhlukeka ukuvuma ukwenza imigomo nezimiso ezibekwe kule layisense, iyonqamuka ngokushesha.

U-Sony Ericsson nabathengisi-mpahla besithathu bakhe nabaniki layisense bangabanikazi kuphela abakhethayo futhi banamalungelo onke, ubunikazi futhi banenzuzo kwi-Software. U-Sony Ericsson, no, uma i-Software iqukethe impahla noma ikhodi lesithathu, lesi sithathu, siyokuba umudlimafa wayezi zimiso.

Ukuba semthethweni, ukwakhiwa nokusebenza kwale layisense kuyobuswa imithetho yase-Sweden. Ukuyekwa kuyokwenzeka ngokugcwele ngemvume, uma kufanele, yomthetho wamalungelo omthengi.

## Isiqinisekiso Esinomkhawuko

I-Sony Ericsson Mobile Communications AB, S-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson), ikuhluzeka ngale Limited Warranty yefoni yakho yakho nezesekeleli zakuqala ezithunyelwe nefoni yakho (eyaziwa lapha njengo “Mkhiqizo”).

Uma uMkhiqizo wakho udinga isevisi yesiqinisekiso, sicela uwubuyisele kulowo owuthenge kuye, noma xhumana ne-Sony Ericsson Call Center yangakini (amareyithi kazwelonke angasebenza) noma vakashela i [www.SonyEricsson.com](http://www.SonyEricsson.com) ukuze uthole ulwazi oluthe xaxa.

## Isiqinisekiso sethu

Kuncike kwizimo zesiQinisekiso esibekelwe iMkhawulo, u-Sony Ericsson uqinisekisa ukuthi lo Mkhiqizo awutholanga kulimala ekwakhiweni kwawo, kwizinto ezikuwo, noma kulabo abebewakha ngenkathi uthengwa umthengi okokuqala kuze kube isikhathi esingangonyaka (1).

## Siyokwenza njani

Uma ngalesi sikhathi sesiqinisekiso, lo Mkhiqizo uhlukeka ukusebenza ngokujwayelekile nakumasevisi ajwayelekile, ngenxa yokulimala ekwakhiweni kwawo, kwizinto ezikuwo noma kulabo abebewakha, u-Sony Ericsson ungunyaza abanikezeli bomkhiqizo, noma asebenzisana nabo, ezweni noma esifundeni\* la uthenge khona uMkhiqizo, ukuba bakhethe noma bayawukhanda noma umthengi uthola

omunye kuye ngokwamaphuzu nangezimo ezichazwe lapha.

U-Sony Ericsson nasebenzisana nabo bayaligodla ilungelo lokukhokhisa imali yokuphatha ngezandla kwabo uMkhiqizo, ngama kungukuthi ubuyiswe nje awukho ngaphansi kwesiqinisekiso ngokwalezi zimo ezingezansi.

Sicela wazi ukuthi ezinye izinhlelo eziqondene nawe, okulandwayo noma olunye ulwazi lungalahleka uma uMkhiqizo wakho we-Sony Ericsson ukhandwa noma ushintshwa ngomunye. Njengamanje u-Sony Ericsson angavinjelwa umthetho osebenzayo, ezinye izimiselo noma imikhawulo yobuchwepheshe ekwakheni ikhophi yokugada ingozi yokulandwayo okuthile. U-Sony Ericsson akazibophezeli olwazini olulahlekayo lwanoma yiluphi uhlobo futhi ngeke akulawulele ngokulahlekelwa kwakho. Kufanele njalo wenze amakhophi agade ingozi alo lonke ulwazi olugciniwe eMkhiqizweni wakho we-Sony Ericsson njengokulandwayo, ikhalenda noxhumene nabo ngaphambi kokuwuletha uMkhiqizo wakho we-Sony Ericsson ukuzokhwindwa nokushintshwa.

## Izimo

1 Isiqinisekiso sisebenza kuphela uma kukhishwe ubufakazi bokuthenga obanikwa umthengi enikwa ngumdayisi, lobufakazi buchaza usuku okwathengwa ngalo nesirili namba\*\*, konke akuvezwe noMkhiqizo lowo ofuna ukulungiswa

noma ukushintshwa. U-Sony Ericsson uyaligodla ilungelo lokunganikezeli ngesevisi yesiqinisekiso uma le mininingwane isusiwe noma ishintshiwe emveni kokuba uMkhiqizo wathengwa okokuqala kumthengisi.

- 2 Uma u-Sony Ericsson elungisa noma eshintsha uMkhiqizo, lowo Mkhiqizo olungisiwe noma oshintshiwe usazoba nesiqiniseko esilingene isikhathi esisele sesiqiniseko, noma izinsuku ezingamamashumi ayisishiyagalolunye (90) emveni kokulungiswa noma kokushintshwa, kuye ngokuthi yisiphi isikhathi eside. Ukulungisa noma ukushintsha kungasho ukusetshenzisa izingxenyane ezisebenza ngokufanayo kodwa esezilungiswe kabusha. Izingxenyane ezikhishiwe kwafakwa ezinye esikhundleni sazo noma okuyakhile ifoni kuzoba impahla ka-Sony Ericsson.
- 3 Lesi siqiniseko asifaki ukuhleleka kokusebenza koMkhiqizo ngenxa yokuguga, noma nokudabuka noma ukungasetshenziswa kahle kwawo, kubandakanya, kodwa hhayi kuphela, ukuwusebenzisa ngendlela engajwayelekile nengalungile futhi engahambisani nemithetho ka-Sony Ericsson yokusetshenziswa nokunakekelwa koMkhiqizo. Kanti futhi lesi siqiniseko asifaki ukuhleleka koMkhiqizo ukusebenza ngenxa yengozi, isofthiwe ukuguqulwa noma ukuhleleka kabusha, ngokwenziwa nguMdali, ngokulimala okudalwa izinto

eziwuketshezi. Ibhethri elishajekayo lingashajwa futhi lingashajwa izingathi ezingamakhulu. Nakuba kunjalo kojwa ekugcineni liyokhathala liphele – lokhu akusiyo into embi. Uma isikhathi sokukhuluma noma isikhathi esimiswe okwesikhashna sisifishane kakhulu, kusho ukuthi sekuyisikhathi sokuba ufake linye ibhethri. U-Sony Ericsson uncoma ukuthi usebenzise kuphela amabhethri kanye namashaja agunyazwe ngu Sony Ericsson.

Izinguquko ezincane ekubonisweni kokugqama nombala kungenzeka phakathi kwamafoni. Kungenzeka kube namachashazi agqamile noma amnyama esibukweni. Abizwa ngama-pixel aphundlekile futhi kungenzeka uma kunamachashazi angasebenzanga kahle futhi angalungiseki. Amachashazi amabili aphundlekile kuthiwa amukelekile. Izinguquko ezincane ekubonakaleni kwe-image yekhamera zingenzeka phakathi kwamafoni. Lokhu akusiyo into engajwayelekile futhi ayithathwa njengemojuli yekhamera ephundlekile.

- 4 Ngoba uhlelo lweselula lapho lo Mkhiziqo usebenza khona, lunikezelwa umnikezeli ongahlangene no-Sony Ericsson, u-Sony Ericsson ngeke athweswe cala ngokusebenza, ukubakhona, ukwembozeka kwamasevisi kanye nokuhleleka kwalolo luhlelo.

- 5 Lesi siqinisekiso asibandakanyi ukwehluleka okudalwe ukufaka, ukuhlela kabusha, ukukhanda noma ukuvulwa koMkhiziqo ngumuntu ongagunyaziwe ngu-Sony Ericsson.
- 6 Lesi siqinisekiso asikubandakanyi ukwehluleka koMkhiziqo okudalwe ukusebenzisa izisekeli noma ezinye izinto zokuxhuma ifoni okuyizisekeli okungesizo ezakhelwe u-Sony Ericsson ezihloselwe ukusetshenziswa noMkhiziqo.
- 7 Ukulimaza noma yisiphi isivalo (seal) salo Mkhiziqo kuyobanga ukuthi isiqinisekiso singasebenzi.
- 8 AZIKHO EZINYE IZIQINISEKISO EZISHIWO, KUNGABA EZIBHALIWE NOMA ZOMLOMO, NGAPHANDLE KWALEZI EZINOMKHAWUKO EZIBHALWE LAPHA. ZONKE IZIQINISEKISO EZICATSHANGELWAYO KUBANDAKANYA KODWA HHAYI KUPHELA IZIQINISEKISO EZICATSHANGWAYO ZOKUFAKA IMPAHLA NOKULUNGELA KAHE INHLOSO ETHILE, KONKE KUKALELWE ISIKHATHI SALESI SIQINISEKISO ESINOMKHAWUKO. AKUKHO SIMO ESINGENZA U SONY ERICSSON NOMA ABANIKEZELI BAKHE BELAYISENSE, UKUBA BAKHOKHISWE NGOKULIMALA OKUYINGONZI NOMA OKWAMABOMU KWANOMA YILUPHI UHLOBO,

KUBANDAKANYA, KODWA HHAYI  
KUPHELA, UKULAHLEKA KWENZUZO  
NOMA KOKUTHENGISA,  
NGOKUGCWELE NJE LOKHO  
KULIMALA KUNGACHITHWA  
NGUMTHETHO.

Amanye amazwe/imibuso ayikuvumeli ukungabandakanywa noma ukunqunywa komonakalo wengozi noma wamabomu, noma umkhawukho wesikhathi esicatshangwayo, ngakho-ke lezi ziqiniseko ezibalwe ngenhla noma okungeke kwenziwa, kungenzeka kungakuthinti wena.

Lesi siqiniseko asiwakhinyabezi amalungelo umthengi anawo ngaphansi komthetho osebenzayo njengamanje, futhi asiwakhinyabezi amalungelo umthengi anawo kumthengisi avela ekuthengiselaneni kwabo/isivumelwano sokuthenga.

\*INYUNYANA YASEYUROPHU (EU)

Uma uthenge uMkhiziqo wakho kunoma yiliphi izwe elingaphansi kweNyunyana yaseYurophu ungakwazi ukusevisa uMkhiziqo wakho, ngaphansi kwale mibandela ebhalwe ngasenhla, esikhathini lesi lapho isiqinisekiso esibekelwe umkhawulo sisasebenza khona kunoma yiliphi izwe elingaphansi kweNyunyana yaseYurophu lapho kudayiswa khona umkhiziqo ofana nowakho, udayiswa ngumnikazeli ogunyazwe u-Sony Ericsson. Uma ufuna ukuthola noma uMkhiziqo wakho uyadayiswa yini ezweni elingaphansi kweNyunyana yaseYurophu okulo, sicela ufonele i-Sony Ericsson Call Center

yangakini. Sicele wazi ukuthi amanye amasevisi ngeke enziwa noma yikuphi kuphela ezweni othenge kulo, isibonelo, ngenxa yokuthi uMkhiziqo wakho unengaphakathi noma ingaphandle elehlukile kule nhlobo edayiswa kwamanye amazwe angaphansi kweNyunyana yaseYurophu. Ngeke wakwazi ukulungisa iMkhiziqo ye-SIM ekhiyiwe.

\*\* Kwamanye amazwe/izifunda, imininingwane ethe xaxa iyadingeka. Uma kunjalo, lokhu kukhunjiswa ngokucacile kubufakazi bokuthenga obusemthethweni.

### FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



## Declaration of Conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of  
Nya Vattentornet

S-221 88 Lund, Sweden

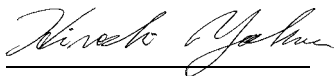
declare under our sole responsibility that  
our product

### **Sony Ericsson type AAB-1022013-BV**

and in combination with our accessories,  
to which this declaration relates is in  
conformity with the appropriate standards  
3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7,  
EN 300328, EN 301489-17 and EN 60950,  
following the provisions of, Radio Equipment  
and Telecommunication Terminal Equipment  
directive **99/5/EC** with requirements  
covering EMC directive **89/336/EEC**,  
and Low Voltage directive **73/23/EEC**.

Lund, May 2005

**CE0682**



*Hiroshi Yoshioka,*  
*Head of Product Business Unit GSM/UMTS*

Siyazifeza izidingo zeMiyalelo ye-R&TTE  
(**99/5/EC**).

## Uhla lwamagama

<b>A</b>	
amadrayvu e-USB	
kuyafakwa .....	8
amakhi kanye nokuhamba .....	18
amaringithoni .....	35
<b>D</b>	
declaration of conformity .....	46
<b>I</b>	
ibhathini lokudlala/lokumisa kancane ...	7
ibhethri	
kufakwa .....	4
ukusebenzisa nokunakekela .....	40
I-Disc2Phone .....	7
kuyafakwa .....	8
ikhamera .....	30–31
imakhrofoni, ukuvula/ukuvala .....	24
I-Memory Stick Duo™ .....	22
kufakwa .....	6
kuyafomethwa .....	22
imenenja yefayela .....	21
imenyu yokuqalisa .....	5
imibhalo yosizo, efonini .....	20
imibiko	
isithombe (MMS) .....	27
umbhalo (SMS) .....	29
imibiko yezithombe (MMS) .....	27–29
imihlahlandlela yezokuphepha .....	37
I-MMS <i>Bheka</i> imibiko yesithombe .....	27
I-PlayNow™ .....	34
isevisi yokuvuselela .....	36
isidlali se-WALKMAN™ .....	7–11
I-SMS <i>Bheka</i> imibiko ebhaliwe .....	29
I-SOS <i>Bheka</i> izinamba zesimo	
esiphuthumayo .....	24
I-T9™ Text Input	
kufakwa izinhlamvu .....	20
ividyo rekhoda .....	30–31
ivolumu	
kusetlwa iringithoni .....	35
kuyashintshwa .....	23
ivolumu yespikha .....	23
iwaranti .....	42
izingcingo	
eziphuthumayo .....	24
kuyamukelwa .....	7, 24
kuyaphendulwa .....	24
ukushaya .....	7, 23
ukuyeka .....	24
izinhlamvu	
kuyafakwa .....	20–21
izinhlelo	
kuyalandwa .....	13
izithombe .....	32

## Uhla lwamagama

### K

kuyabhalwa	
ukusebenzisa i-T9™ Text Input ..	20
kuyadluliswa	
amafayela .....	36
izithombe zekhamera .....	31
umculo .....	8
kuyagcinwa	
emibikweni yesithombe .....	29
kuyaphendulwa	
izingcingo .....	24
kuyathunyelwa	
izithombe .....	32
oxhumene nabo .....	26
kuyavulwa/kuyavalwa	
iringithoni .....	35

### O

osayizi bezithombe .....	30
oxhumene nabo .....	24–26

### U

uhla lwezincingo .....	26
uhlu lokudlala .....	10
ukushaya ucingo .....	7
kusuka koxhumene nabo .....	26
ohlwini lwezincingo .....	26
umbhalo wombiko (SMS) .....	29–30
umculo	
kuyadluliswa .....	8